



An den Generalsekretär  
 An den Generaldirektor  
 An die Ressortdirektorinnen und -direktoren  
 An die Abteilungsdirektorinnen und -direktoren  
 An die Amtsdirektorinnen und -direktoren  
 An die Direktorinnen und Direktoren der Kindergärten und Schulen  
 An die Hilfskörperschaften des Landes

zur Kenntnis:

An den Landeshauptmann  
 An die Landesrätinnen und Landesräte  
 An die Gewerkschaften der Landesbediensteten

**Mitteilung vom 25.05.2020**

**Maßnahmen im Bereich der Abwesenheiten des Personals aufgrund des Notstandes COVID-19 - Neue Bestimmungen auf Staats- und Landesebene**

Mit eigener Mitteilung vom 27.03.2020 sind die Modalitäten für die Anwendung folgender Rechtsinstitute mitgeteilt worden, die mit Gesetzesdekret vom 17. März 2020, Nr. 18 eingeführt wurden:

- Sonderelternzeit von nicht mehr als 15 Tagen (GD Nr. 18/2020, Art. 23, Absätze 1, 4 und 5);
- Umwandlung der Elternzeit in Sonderelternzeit (GD Nr. 18/2020, Art. 23, Absatz 2);
- Sonderelternzeit von nicht mehr als 15 Tagen für Kinder im Alter von 12 bis 16 Jahren (GD Nr. 18/2020, Art. 23, Absatz 6).

Nach Veröffentlichung der eigenen Mitteilung sind folgende neue Bestimmungen herausgekommen:

Al Segretario generale  
 Al Direttore generale  
 Alle Direttrici ed ai Direttori di Dipartimento  
 Alle Direttrici ed ai Direttori di Ripartizione  
 Alle Direttrici ed ai Direttori d'Ufficio  
 Alle e ai Dirigenti delle scuole dell'infanzia e delle scuole  
 Agli Enti strumentali della Provincia

per conoscenza:

Al Presidente della Provincia  
 Alle Assessor e agli Assessori provinciali  
 Alle organizzazioni sindacali dei dipendenti provinciali

**Comunicazione del 25.05.2020**

**Misure relative alle assenze del personale connesse all'emergenza da COVID-19 – nuove disposizioni a livello statale e a livello provinciale**

Con propria comunicazione del 27.03.2020 sono state comunicate le modalità di applicazione dei seguenti istituti giuridici introdotti con decreto-legge del 17 marzo 2020, n. 18:

- congedo parentale specifico non superiore a 15 giorni (DL n. 18/2020 art. 23 commi 1, 4 e 5);
- conversione di congedo parentale in congedo parentale specifico (DL n. 18/2020 art. 23 comma 2);
- congedo parentale specifico non superiore a 15 giorni per figli con età compresa tra 12 e 16 anni (DL n. 18/2020 art. 23 comma 6).

Dopo la pubblicazione della propria comunicazione sono intervenute le seguenti disposizioni:



1. Art. 72, Absatz 1 des Gesetzesdekrets Nr. 34/2020 vom 19. Mai 2020, der u.a. folgendes vorsieht: „Artikel 23 des Gesetzesdekrets vom 17. März 2020, Nr. 18, umgewandelt mit Änderungen in das Gesetz vom 24. April 2020, Nr. 27, ist wie folgt abgeändert:

a) Absatz 1 wird von folgendem Absatz ersetzt: „1. Für das Jahr 2020, mit Wirkung vom 5. März und bis zum 31. Juli 2020, haben Eltern von Kindern innerhalb deren zwölften Lebensjahres mit abhängigem Arbeitsverhältnis im privaten Bereich im Sinne der Absätze 10 und 11 und vorbehaltlich der Bestimmung laut Absatz 5, Anrecht auf einen spezifischen Urlaub für einen ununterbrochenen Zeitraum oder in mehreren Zeitabschnitten von nicht mehr als insgesamt **dreißig** Tagen, wobei eine Vergütung von fünfzig Prozent des Gehaltes zuerkannt wird, die gemäß Art. 23 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 26. März 2001, Nr. 151 berechnet wird, mit Ausnahme von Absatz 2 desselben Artikels. Obgenannte Zeiträume sind mit figurativen Beiträgen gedeckt.“;

Gemäß Art. 25 des Gesetzesdekretes Nr. 18/2020 in geltender Fassung finden genannte Bestimmungen auch für das Personal mit abhängigem Arbeitsverhältnis im öffentlichen Bereich Anwendung.

b) die Bezeichnung von Absatz 6: „... im Alter von 12 bis 16 Jahren“ ist mit folgender Bezeichnung ersetzt: „im Alter von 16 Jahren“;

2. Artikel 73 des Gesetzesdekrets Nr. 34/2020 vom 19. Mai 2020 sieht vor: „Dem Artikel 24 des Gesetzesdekrets vom 17. März 2020, Nr. 18, umgewandelt mit Änderungen in das Gesetz vom 24. April 2020, Nr. 27, werden beim Absatz 1 folgende Wörter ergänzt: „und von weiteren zwölf Tagen insgesamt, die in den Monaten Mai und Juni 2020 beansprucht werden können.“.

3. Im Punkt h) des „Einvernehmensprotokolls auf bereichsübergreifender Ebene für eine größere Flexibilisierung der Arbeitszeit während des epidemiologischen Notstandes“ (Beschlusses der Landesregierung vom 12.05.2020, Nr. 326), veröffentlicht im Amtsblatt der Region vom 13. Mai 2020 wird folgendes präzisiert: „h)

1. L'articolo 72 comma 1 del decreto-legge n. 34/2020 del 19 maggio 2020, tra l'altro, prevede: “All'articolo 23 del decreto-legge 17 marzo 2020, n. 18, convertito, con modificazioni, dalla legge 24 aprile 2020, n. 27, sono apportate le seguenti modificazioni: a) il comma 1 è sostituito dal seguente: “1. Per l'anno 2020 a decorrere dal 5 marzo e sino al 31 luglio 2020, e per un periodo continuativo o frazionato comunque non superiore a **trenta** giorni, i genitori lavoratori dipendenti del settore privato hanno diritto a fruire, ai sensi dei commi 10 e 11, per i figli di età non superiore ai 12 anni, fatto salvo quanto previsto al comma 5, di uno specifico congedo, per il quale è riconosciuta una indennità pari al 50 per cento della retribuzione, calcolata secondo quanto previsto dall'articolo 23 del decreto legislativo 26 marzo 2001, n. 151, ad eccezione del comma 2 del medesimo articolo. I suddetti periodi sono coperti da contribuzione figurativa.”;

Ai sensi del vigente art. 25 del decreto-legge n. 18/2020 le predette disposizioni trovano applicazione anche per il personale dipendenti del settore pubblico.

b) al comma 6, le parole: “, di età compresa tra i 12 e i 16 anni” sono sostituite dalle seguenti: “di anni 16”;

2. L'articolo 73 del decreto-legge n. 34/2020 del 19 maggio 2020 prevede: “All'articolo 24 del decreto-legge 17 marzo 2020, n. 18 convertito, con modificazioni, dalla legge 24 aprile 2020, n. 27, al comma 1 sono aggiunte le seguenti parole: “e di ulteriori complessive dodici giornate usufruibili nei mesi di maggio e giugno 2020.”.

3. Il punto h) del “Protocollo d'Intesa a livello intercompartimentale per una maggiore flessibilità dell'orario di lavoro durante lo stato d'emergenza epidemiologico (Deliberazione della Giunta Provinciale del 12/05/2020, n. 326), pubblicata nel BUR del 13 maggio 2020 specifica: “h) con riferimento al congedo parentale straordinario indicato al presente



hinsichtlich der in diesem Punkt angeführten außerordentlichen Elternzeit wird spezifiziert, dass diese für fünfzehn Arbeitstage zusteht.

**Aufgrund dieser neuen Rechtslage werden die aktuellen Modalitäten für die Beanspruchung wie folgt abgeändert:**

1. Eltern von Kindern innerhalb deren zwölften Lebensjahres haben Anrecht auf eine „Sonderelternzeit Covid-19“ von nicht mehr als **30 Tagen** (bisher 15 Tage).

2. Die „Sonderelternzeit Covid-19“ laut Punkt 1 kann im Zeitraum vom **5. März 2020 bis zum 31. Juli 2020** beansprucht werden (bisher vom 5. März 2020 und für die Dauer der Aussetzung der Betreuungsdienste [3. Mai 2020]).

3. Die Tage für die die „Sonderelternzeit Covid-19“ zusteht werden als **Arbeitstage** angesehen (bisher Kalendertage).

4. Zwischen zwei Abschnitten der Beanspruchung ist keine effektive Aufnahme des Dienstes notwendig (bisher musste eine effektive Aufnahme des Dienstes, auch in Smart Working, von mindestens einem Tag garantiert werden).

**Im Detail bedeutet das folgendes:**

**a)** Bedienstete mit Kindern innerhalb deren 12. Lebensjahres, die die „Sonderelternzeit Covid-19“ bereits zur Gänze beansprucht haben, können um weitere 15 Arbeitstage dieser Sonderelternzeit ansuchen;

**b)** Bedienstete mit Kindern innerhalb deren 12. Lebensjahres, die die „Sonderelternzeit Covid-19“ nur *zum Teil* beansprucht haben, können um die nicht beanspruchten Arbeitstage und um weitere 15 Arbeitstage dieser Sonderelternzeit ansuchen;

**c)** Bedienstete mit Kindern innerhalb deren 12. Lebensjahres, die noch keine „Sonderelternzeit Covid-19“ beansprucht haben, können um 30 Arbeitstage dieser Sonderelternzeit ansuchen;

punto si specifica che lo stesso spetta per quindici giorni lavorativi.

**Tale nuovo assetto giuridico modifica le attuali modalità di fruizione come segue:**

1. I genitori di figli che non abbiano ancora compiuto il dodicesimo anno di età hanno diritto al “congedo parentale straordinario Covid-19” nella durata massima di **30 giorni** (finora 15 giorni).

2. Il “congedo parentale straordinario Covid-19” di cui al primo punto è fruibile nel periodo incluso tra il **5 marzo 2020 fino al 31 luglio 2020** (finora dal 5 marzo 2020 per la durata della sospensione dei servizi educativi [3 maggio 2020]).

3. I giorni per i quali spetta il “congedo parentale straordinario Covid-19” sono considerati **giorni di lavoro** (finora giorni di calendario).

4. In mezzo a due periodi di fruizione non è necessaria un’effettiva presa di servizio, (finora era necessaria un’effettiva presa di servizio, anche in smart-working, di almeno un giorno).

**Nel dettaglio ciò significa che:**

**a)** Il personale con figli che non abbiano ancora compiuto il dodicesimo anno di età che abbia fruito *integralmente* del “congedo parentale straordinario Covid-19” può chiedere altri 15 giorni lavorativi del congedo medesimo;

**b)** il personale con figli che non abbiano ancora compiuto il dodicesimo anno di età che abbia già fruito *parzialmente* del “congedo parentale straordinario Covid-19” può chiedere il numero di giorni lavorativi non fruiti nonché altri 15 giorni lavorativi del congedo medesimo;

**c)** il personale con figli che non abbiano ancora compiuto il dodicesimo anno di età, che non abbia ancora fruito del “congedo parentale straordinario Covid-19” può chiedere 30 giorni lavorativi del congedo medesimo;



**d)** Bedienstete laut Buchstaben a) und b) können zusätzlich zu den dort angeführten Arbeitstagen auch für jene Tage um Sonderelternzeit in Arbeitstagen ansuchen, die aufgrund der vorher geltenden Regelung auf einen Samstag, Sonntag oder Feiertag fielen und bei den genehmigten Kalendertagen inbegriffen waren;

**e)** die Tage gemäß Buchstaben a), b) und c) können innerhalb 31. Juli 2020 beansprucht werden;

**f)** für die Tage laut Buchstabe d) bleibt die zustehende Entlohnung unverändert;

**g)** für Kinder mit schwerer Beeinträchtigung im Sinne des Art. 4, Absatz 1 des Gesetzes vom 5. Februar 1992, Nr. 104 - in Schulen aller Art und Stufen eingeschrieben oder in einer betreuten Tagesstätte untergebracht - wird die Altersgrenze von 12 Jahren nicht angewandt;

**h)** die Bestimmungen laut Absätze a) b) und c) finden auch für Bedienstete mit Kindern bis zum 16. Lebensjahr (einschließlich Geburtstag) Anwendung, jedoch ohne Bezahlung und ohne jegliche Beitragsanrechnung (die Berechnung erfolgt in diesem Fall in Kalendertagen);

**i)** die Bestimmung laut Punkt 1.d) der eigenen Mitteilung vom 27. März 2020 betreffend jenes Personal, das das Höchstausmaß an Elternzeit gemäß Art. 42-45 BÜKV 12.02.2008 bereits beansprucht hat, bleibt aufrecht;

**j)** die Bestimmungen laut Punkt 2. der eigenen Mitteilung vom 27. März 2020 betreffend das Personal, das kein Anrecht auf die „Sonderelternzeit Covid-19“ hat, bleiben aufrecht, und zwar:

- Personal, das bis 31. Juli 2020 ohne Unterbrechung abwesend ist wegen Freistellung aus Erziehungsgründen (Art. 52 BÜKV 2008), Wartestand für Kinder (Art. 50 BÜKV 2008), unbezahlten Wartestand aus persönlichen, familiären oder Ausbildungsgründen (Art. 29 BÜKV 2008 – vorbehaltlich für jene Fälle, wo dieser Wartestand eigens beansprucht wurde, um die Kinder während der Schließung der Kinderbetreuungsdienste und Schulen betreuen zu können), oder wenn der andere Elternteil bereits im selben Zeitraum eine Sonderelternzeit Covid-19

**d)** il personale di cui alle lettere a) e b), oltre al numero di giorni lavorativi ivi indicato può chiedere un numero di giorni lavorativi pari ai giorni di sabato, domenica e ai giorni festivi che in base alle precedenti modalità di fruizione erano compresi nei giorni di calendario concessi;

**e)** i giorni di cui alle lettere a), b) e c) possono essere fruiti entro il 31 luglio 2020;

**f)** per i giorni di cui alla lettera d) la retribuzione spettante resta invariata;

**g)** ai figli con disabilità in situazione di gravità accertata ai sensi dell'art. 4 comma 1 della legge del 5 febbraio 1992, n. 104 – iscritti a scuole di ogni ordine e grado o ospitati in centri diurni a carattere assistenziale – non si applica il limite di età dei 12 anni;

**h)** le disposizioni di cui alle lettere a) b) e c) sono applicate anche al personale con figli fino al sedicesimo anno di età (giorno del compleanno compreso), specificando che il medesimo personale non ha diritto ad alcuna retribuzione e contribuzione (si considerano in questo caso giorni di calendario);

**i)** resta ferma la disposizione di cui al punto 1.d) della propria comunicazione del 27 marzo 2020 per il personale che abbia già fruito per intero del congedo parentale ai sensi degli artt. 42-45 CCI 12.02.2008;

**j)** restano ferme le disposizioni di cui al punto 2. della propria comunicazione del 27 marzo 2020 in ordine al personale a cui non spetta alcun “congedo straordinario Covid-19” cioè - al personale che fino al 31 luglio 2020 è ininterrottamente assente per permesso per motivi educativi (Art. 52 CCI 2008), aspettativa per prole (Art. 50 CCI 2008), aspettativa non retribuita per motivi personali, familiari o di studio (Art. 29 CCI 2008 – salvo il caso di apposita fruizione dell'aspettativa per assistere i figli durante la chiusura dei servizi educativi per l'infanzia e delle scuole), oppure se l'altro genitore ha richiesto per lo stesso periodo un congedo parentale straordinario Covid-19, se l'altro genitore è beneficiario di strumenti di sostegno al reddito



beansprucht, wenn der andere Elternteil bereits unterstützende finanzielle Maßnahmen wegen Aussetzung der Arbeitsleistung oder Beendigung des Arbeitsverhältnisses erhält, wenn der andere Elternteil arbeitslos oder nicht berufstätig ist oder der Bonus „Babysitting“ beansprucht wird;

**k)** die Bestimmung laut Punkt 3.a) der eigenen Mitteilung vom 27. März 2020 bleibt aufrecht, laut der Bedienstete mit einem Wartestand für Kinder und einem gleichzeitigen Teilzeitarbeitsverhältnis (Art. 50, Abs. 7 BÜKV 2008) den laufenden Abschnitt auf Antrag unterbrechen und unmittelbar ab der Unterbrechung die Gewährung der „Sonderelternzeit Covid-19“ beantragen können, und zwar für einen ununterbrochenen Zeitraum von (jetzt) höchstens 30 Arbeitstagen;

**l)** die Bestimmung laut Punkt 3.b) der eigenen Mitteilung vom 27. März 2020 bleibt aufrecht, laut der Bedienstete, die im Zeitraum vom 5. März 2020 bis zum 31. Juli 2020 eigens einen unbezahlten Wartestand aus familiären Gründen (Art. 29 BÜKV 2008) beansprucht haben oder noch beanspruchen, um die Kinder betreuen zu können, diesen Wartestand unterbrechen und um eine „Sonderelternzeit Covid-19“ von (jetzt) 30 Tagen ansuchen können (die Berechnung erfolgt in diesem Fall in Kalendertagen) ;

**m)** Die Bestimmung laut Punkt 4.d) der eigenen Mitteilung vom 27. März 2020 bleibt aufrecht, laut der Bedienstete, die gemäß Art. 42 des BÜKV 12.02.2008 bereits eine normale Elternzeit beantragt haben, mit einem laufenden Zeitraum ab 5. März 2020, diese Elternzeit von Amts wegen für die Dauer von höchstens (jetzt) 30 ununterbrochenen Tagen in die „Sonderelternzeit Covid-19“ umgewandelt wird (die Berechnung erfolgt in diesem Fall in Kalendertagen);

**n)** die Bestimmung laut Punkt 3.c) der eigenen Mitteilung vom 27. März 2020 bleibt aufrecht, laut der die „Sonderelternzeit Covid-19“ nur einmalig pro Familie zusteht (nicht für jedes Kind) und von beiden Elternteilen nicht gleichzeitig, sondern nur alternativ beansprucht werden kann;

in caso di sospensione o cessazione dell'attività lavorativa, se l'altro genitore è disoccupato o non lavoratore o se viene richiesto il bonus “babysitting”;

**k)** resta ferma la disposizione di cui al punto 3.a) della propria comunicazione secondo cui il personale con un'aspettativa per prole e contemporaneamente con un rapporto di lavoro a part-time (art. 50 comma 7 CCI 2008) può, su domanda interrompere il periodo di aspettativa corrente e richiedere, con decorrenza immediata dall'interruzione la concessione del “congedo parentale straordinario Covid-19” in un'unica soluzione di durata massima di (ora) 30 giorni lavorativi;

**l)** resta ferma la disposizione di cui al punto 3.b) della propria comunicazione secondo cui il personale che nel periodo compreso tra il 5 marzo 2020 al 31 luglio abbia fruito o fruisca di *un'apposita* aspettativa non retribuita per motivi di famiglia (art. 27 CCI 2008) per assistere i figli può interrompere l'aspettativa e richiedere un “congedo parentale straordinario Covid-19” di (ora) 30 giorni (in questo caso si considerano giorni di calendario);

**m)** resta ferma la disposizione di cui al punto 4.d) della propria comunicazione secondo cui il personale che abbia già inoltrato richiesta di congedo parentale normale in base all'art. 42 del CCI 12.02.2008 e con un periodo in corso a decorrere dal 5 marzo 2020, questo congedo parentale viene trasformato d'ufficio, per la durata di non più di (ora) 30 giornate consecutive, in “congedo parentale straordinario Covid-19” (in questo caso si considerano giorni di calendario);

**n)** resta ferma la disposizione di cui al punto 3.c) secondo cui il “congedo parentale straordinario Covid-19” spetta una volta per famiglia (non per ogni figlio) e può essere fruito alternativamente e non contemporaneamente dai genitori;



**o)** die Bestimmung laut Punkt 3.d) der eigenen Mitteilung vom 27. März 2020 bleibt aufrecht, laut der die „Sonderelternzeit Covid-19“ in einzelnen Tagen, aber nicht für halbe Tage oder einzelne Stunden, beansprucht werden kann;

**p)** die Bestimmung laut Punkt 3.g) der eigenen Mitteilung vom 27. März 2020 bleibt aufrecht, laut der im Falle einer von Amts wegen rückwirkenden Gewährung der „Sonderelternzeit Covid-19“ (frühestens ab 05.03.2020), die bereits genossenen oder laufenden Abwesenheiten (z.B. Resturlaube für vorhergehende Jahre) von Amts wegen abgeändert werden;

**q)** die Bestimmung laut Punkt 3.h) der eigenen Mitteilung vom 27. März 2020 bleibt aufrecht, laut der für die „Sonderelternzeit Covid-19“ die im BÜKV 2008 vorgesehene Vorankündigungsfrist nicht einzuhalten ist.

#### **Weitere wichtige Bestimmungen:**

**r)** Der mit Artikel 1, Absätze 24, 25, 26 und 27 des Landesgesetzes vom 8. Mai 2020, Nr. 4 eingerichtete Notdienst kann nicht als „Bildungstätigkeit an den Kindergärten oder als didaktische Tätigkeit an den Schulen aller Art und Stufen“ betrachtet werden und bringt somit nicht den automatischen Ausschluss des Rechts auf die Beanspruchung der „Sonderelternzeit Covid-19“ mit sich; es wird aber darauf hingewiesen dass immer dann, wenn dieser beansprucht wird das Personal verpflichtet ist, die zuständigen Stellen darüber zu informieren, damit bewertet werden kann, ob weiterhin Anrecht auf den Notdienst für das Kind/die Kinder besteht;

**s)** Personal mit Teilzeitarbeitsverhältnis: Für das Personal mit einem wöchentlichen vertikalen Stundenplan oder einer 3- oder 4-Tage-Woche, das während einer Arbeitswoche an keinem Arbeitstag effektiven Dienst leistet, werden die Arbeitstage der zustehenden Sonderelternzeit Covid-19 im Sinne der Gleichbehandlung mit dem Personal mit einem horizontalen Stundenplan so berechnet, dass die ganze Arbeitswoche (5-Tage-Woche oder 6-Tage-Woche) mit Sonderelternzeit abgedeckt wird; für den Fall, dass nur um die effektiv zu arbeitenden Tage angesucht wird, wird von Amts wegen

**o)** resta ferma la disposizione di cui al punto 3.d) secondo cui il “congedo parentale straordinario Covid-19” può essere richiesto per giorni, ma non per mezze giornate e non per ore;

**p)** resta ferma la disposizione di cui al punto 3.g) secondo cui in caso di richiesta o concessione d’ufficio retroattiva del “congedo parentale straordinario Covid-19” (a decorrere dal 5 marzo 2020) le assenze già fruite o in corso di fruizione (esempio: congedi ordinari residui degli anni precedenti) vengono modificate d’ufficio;

**q)** resta ferma la disposizione di cui al punto 3.h) secondo cui per la richiesta del “congedo parentale straordinario Covid-19” non deve essere rispettato il termine di preavviso previsto dal CCI 2008.

#### **Ulteriori disposizioni importanti:**

**r)** Il servizio di emergenza attuato dalla Provincia Autonoma di Bolzano in forza dell’articolo 1, commi 24, 25, 26 e 27 della legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4 non è da considerare “attività formativa delle scuole dell’infanzia ovvero attività didattica delle scuole di ogni ordine e grado”, per cui non comporta l’automatica esclusione dal diritto alla fruizione del “congedo parentale straordinario Covid-19”; si precisa comunque che in caso di fruizione del medesimo il personale è obbligato a informare le autorità competenti ai fini della valutazione della permanenza del diritto di fruizione del servizio di emergenza da parte del figlio/dei figli;

**s)** personale con rapporto di lavoro a tempo parziale:

Per il personale con un orario di lavoro settimanale verticale o con solo 3 o 4 giorni lavorativi, che durante la settimana lavorativa non presta effettivo servizio in nessun giorno lavorativo, il congedo parentale straordinario Covid-19 spettante viene calcolato sull’intera settimana lavorativa (settimana di 5 o 6 giorni lavorativi), ai fini di garantire un equo trattamento rispetto al personale con un orario di lavoro orizzontale; in caso di richieste per i soli giorni effettivi di lavoro, verranno coperti d’ufficio tutti i giorni lavorativi della rispettiva settimana lavorativa.



die gesamte betreffende Arbeitswoche abgedeckt.

t) Auch für die Monate Mai und Juni 2020 werden die von Artikel 33, Absatz 3 des Gesetzes Nr. 104/1992 vorgesehenen Tagesfreistellungen ausnahmsweise erweitert; dem betroffenen Personal stehen somit auch für diese zwei Monate insgesamt 18 Tage bezahlte Freistellung zur Verfügung (3 Tage für Mai + 3 Tage für Juni + zusätzliche 12 Tage). Wer Anspruch auf diese Freistellungen hat kann frei entscheiden, wie diese 18 Tage in den zwei Monaten von Mai und Juni 2020 verteilt werden. Die restlichen bereits festgelegten Modalitäten der Inanspruchnahme gemäß Mitteilung vom 26.03.2020 bleiben unverändert.

#### Anträge:

u) Die bereits der Landesverwaltung zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Mitteilung eingereichten Anträge werden gemäß den Modalitäten laut dieser Mitteilung bearbeitet.

Für neue Anträge bitte **beiliegendes Gesuchformular** verwenden.

Ich ersuche die Verantwortlichen der Ämter und Dienststellen des Landes ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter vom Inhalt dieser Mitteilung in Kenntnis zu setzen.

Diese Mitteilung ist allgemein zugänglich unter [www.provinz.bz.it/verwaltung/personal](http://www.provinz.bz.it/verwaltung/personal).

Für weitere Auskünfte können sich die Bediensteten der Zentralverwaltungen des Landes an das Amt für Verwaltungspersonal 4.2., jene des Schulbereiches des Landes an das Amt für Kindergarten- und Schulpersonal 4.3. bzw. an die Dienststelle für Kindergarten- und Integrationspersonal 4.3.1 wenden.

Mit freundlichen Grüßen

Der Direktor der Abteilung 4. Personal

Albrecht Matzneller / Albrecht Matzneller  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Anlage:

t) Anche per i mesi di maggio e giugno 2020 vengono ampliati eccezionalmente i permessi lavorativi giornalieri previsti dall'articolo 33, comma 3 della legge n. 104/1992; il personale interessato ha quindi a disposizione anche per questi due mesi complessivamente 18 giorni di permesso retribuito (3 giorni per il mese maggio + 3 giorni per il mese di giugno + 12 giornate aggiuntive). I 18 giorni di permesso potranno essere liberamente distribuiti nei due mesi di maggio e giugno 2020. Le restanti modalità di fruizione già determinate nella comunicazione del 26 marzo 2020 rimangono invariate.

#### Domande:

u) Le domande già inoltrate all'amministrazione al momento della pubblicazione della presente comunicazione vengono elaborate secondo le modalità indicate nella stessa.

Per le nuove richieste si prega di utilizzare il **modulo allegato**.

I responsabili dei servizi e degli uffici provinciali sono tenuti a portare a conoscenza dei propri collaboratori e collaboratrici il contenuto della presente comunicazione.

La presente comunicazione è consultabile sul sito

<http://www.provincia.bz.it/amministrazione/personal>.

Per ulteriori informazioni i dipendenti dell'amministrazione centrale della Provincia si possono rivolgere all'ufficio personale amministrativo 4.2., quelli del comparto scuole provinciali all'ufficio personale delle scuole dell'infanzia e delle scuole 4.3. ovvero al Servizio personale scuole dell'infanzia e all'integrazione 4.3.1.

Distinti saluti

Il Direttore della Ripartizione 4. Personale

Allegato:



Gesuchformular

Modello di domanda